

LI

Kopirayt: Dev Virahsawmy

Emeyl: limem@intnet.mu

Bann Personaz

ARJOUNA : Zenn polisie

RAWANA: Serzan

ANGELA : Metres Rawana

PIERRE : Pion

MIKE : Vie Polisie

Dekor: Biro dan enn prizon politik. Laport agos amenn dan bann selil; laport adroit se latre prinsipal. Adroit ena enn bife. Pre kot laport agos ena enn kivet lor enn stenn ek enn potao anba. Ena enn latab ek troi sez omilie lasam la. Lor latab la ena enn telefonn ek enn gro "Diary book.

SENN 1

Ler rido leve, Mike (sinkant-an) pe asiz atab fas ar lodians, li finn apiy enn ti laglas kont "Diary book " la. Ar enn per sizo, li pe koriz so moustas. Rawana (karant-an), so simiz deboutone, pe souy so likou ar enn mousoir, so lizie fixe lor Mike.

RAWANA: Eta Mike, to pa fatigue kares to moustas!

MIKE: Mon cher, besoin ki enn dumonde toujours smart.

RAWANA: Smart! Enn vie siko kouma toi. To bliye to seve blan.

MIKE: Mon cher. To finn deja get enn rav. So latet blan hin, me so la queue!

RAWANA: Goal! Ar toi, pa kapav koze. Alor to'le fer moi koir ki dan to vie zour la, to ankor ena dife?

MIKE: Cher ami, pa fer moi dir toi des choses grossières. Mo kapav bliye ki to mo Serzan.

RAWANA: Ki Serzan Mike, to kone nou de kamrad.

MIKE: Bon, voila, c'est fait. (*Li poz sizo la lor latab, met so laglas dan pos*). Serzan, finn midi. Mo bizin ale. Mo pa kapav rat mo randevou ... Oh, la douce créature!

RAWANA: To pa kapav ale, to ranplasan pa ankor arive. Ki to prese! Enn vie renar kouma toi konn bie ki plis to fer enn fam atann plis li kontan toi.

MIKE: Saken sa teknik ... Kifer li ennretar ? Kisannla sa ? RAWANA: Ki sa?

MIKE: Kisannla pou ranplas moi.

RAWANA: Enn sa bann zenn joukal ki fek sorti Training.

MIKE: Li pa pou ser nou koin?

RAWANA: Ser nou koin! To kapav koir. Enn kout kraking, mo fer li vinn enn bon toutou. De tout fason, to bizin retourne dezer. Pa bliye tou plan finn drese pou dezer-edmi. Avan troi-zer, tou bizin fini dan lord.

MIKE: Sa to kapav kont sur moi. (*Li get so mont*). Kot li ete ce con la?

RAWANA: Asiz toi Mike. Sink minit anplis, sink minit anmoins, ki sa kapav fer?

MIKE: (*Silans*)

RAWANA: Tou finn fini fixe. To rapel bien ki to ena pou fer? Pa bliye dezer-edmi. Mike, ki to pe panse?

MIKE: Nanye. (*Silans*). To finn fer lager toi Rawana?

RAWANA: Wi, kifer?

MIKE: Ki to santi kan to bizin touy enn dimoun, enn imin parey kouma toi?

RAWANA: Ki to gagne? Parey kouma moi! Li mo ennmi. Si mo pa touy li, li pou touy moi ... Premie foi li difisil me kouma to pez gaset ... Bawww! Li tonbe. So disan liber toi. Apre sa tou vinn fasil. Enn, de, troi, dis.

MIKE: Komie to finn touye?

RAWANA: Boukou.

MIKE: Zame to finn pans zot? Bann zenn, bann per-d-fami?

RAWANA: Mo fer mo travay. Mo gagn lord touye, mo touye. Plis mo touye, plis mo sef kontan moi. Meday, promosion, tou depann lor la.

MIKE: Zame mo finn touy personn dan mo lavi ... (*Enn ti riye bet*). Mo prefer fer lamour.

RAWANA: Pou moi touye, fer lamour, tousala parey.

MIKE: Lager finn fer toi vinn koumsa?

RAWANA: Lager finn fer moi vinn enn zom. Zis fam ek zanfani ki fer enn pake letalaz. Mike, mazinn enn sel kiksoz. Pou gagn promosion, pou fer progre, bizin fer plezir bann sef.

MIKE: (*Silans*)

RAWANA: To konpran, bann sef kontan bann seki ekzekit lord, fer travay sasi.

MIKE: Kot li ete sa kouyon la?

RAWANA: To pa kapav aret pans to bougres. Kouma mo ti pe dir toi, enn sef ena lespri. Li ousel kone ki bon, ki move. Si li trouv kiksoz nesaser, se parski li dan lintere tou dimoun. To lintere, mo lintere. (*Rawana finn vinn asiz lor latab adroit*). Apre sa, enn sef ena gran pouvoir. Si li pa gagn satisfaksion, ena ki pou bizin pey ser.

MIKE : Kifer to dir moi sa?

RAWANA: Mike! Mike! (*Enn riye foutan ek vilger*). (*Li leve, li mars-marse ver laport adroit. Enn kout sek li tourn ver Mike*). To rapel sa ka viol, lane dernier? Pov fam!

MIKE : Sarzan!

RAWANA: Serzan? Ayaya! To finn bliye mo non? Rawana, to bon kamrad. (*Kikenn tap laport adroit*). Kisannla sa? (*Li boutonn so simiz, dres so lez, al ouver laport*).

SENN 2

RAWANA : (*Li ouver laport*). To pa kapav reponn? To fer koumadir ki gran sef pe vini .

ARJOUNA: Mo finn reponn Serzan. (*Tann zis so lavoi*)

RAWANA: Bon, bon! Tomem ki finn avoye pou ranplas Mike?

ARJOUNA: Wi, Serzan.

RAWANA: Antre. (*Arjouna enn zenn anviron vennsink-an, oter moiye, lekor atletik, rantré timidman. Li dibout kot laport*).

RAWANA: Kouma to apele?

ARJOUNA: (*Dibout droit*). P.C. Arjouna

RAWANA: Bon Arjouna. Finn explik toi ki travay to bizin fer isi?

MIKE: Kifer to anretar? Pa ti finn dir toi ki to bizin ranplas moi midi?

ARJOUNA : Exkize sef. Pa mo lafot. Mo pa finn gagn transpor pou ariv dan ler.

RAWANA: Pa finn gagn transpor! Ar tousa bis ek taxi-trin ki ena lor larout!

ARJOUNA: Ou pa kone ki tou bann travayer transpor finn zete depi di-zer?

RAWANA: Non, kifer?

ARJOUNA: Personn pa bien konpran kifer. Me mo finn tann dir ki zot pe dimann liberasyon bann prizonie politik.

MIKE: Liberasyon Liberasyon! (*Enn riye foutan*). Rawana mo ale.

RAWANA : Fer enn lantre dan liv. Apre sa, pa bliye ki to bizin retourne de-zer.

MIKE : Mo kone Serzan.

RAWANA: Ki lor pla zordi? Sodomi?

MIKE: (*Fer koumadir li pa tande, li met so kasket, li sorti*).

RAWANA: *(Enn gran riye rapli ar mesanste)*. Ar moi, to pa pou sape kamrad Mike.

SENN 3

RAWANA: Asiz toi Arjouna. Mo kapav apel toi, toi?

ARJOUNA: *(Li get li ar sirpriz)*. Wi Serzan.

RAWANA: To konn sitiasion isi?

ARJOUNA : Inpe Serzan.

RAWANA: Nou ena dan kanso No. 4 enn prizonie danzere. Toule kinz minit, to bizin al louk dan trou laport pou gete ki li pe fer. To pa gagn droi rant dan so kaso. Get li par trou laport. To finn bien konpran? Lerla to fer enn lantre dan sa gro liv la. Toule demi-er-tan to bizin telefonn "Headquarters", to inform zot lor sitiasion isi. Non, lesli, sa moi mo va fer.

ARJOUNA: Samem tou Serzan?

RAWANA: Samem tou. A, mo finn bliye. Dezer-edmi zis, kikfoi telefonn pou sone. Si li sone, apel moi, to tande. Me toi, fale pa to lev resepter. To finn bien konpran moi?

ARJOUNA: Rayto Serzan.

(Rawana al asiz lor sez kot Mike ti pe asize, ouver liv la, zet enn koudey referm li, ris so sez deryer, avoy so de lipie lor latab).

RAWANA: Asize Arjouna. (*Arjouna asize*). We! Rakont moi inpe sa lagrev la.

ARJOUNA: Bon Serzan. Kouma mo finn dir ou, tou bis finn aret roule enn kou. Bien organize. Enn sel kou tou bis! Zot for.

RAWANA: Zot for? Ki tole dir?

ARJOUNA: (*Li realize ki li finn dir plis ki bizin*). Non Serzan, mo'le dir zot bien organize. Enn sel lord finn marse.

RAWANA: Me kifer zot pe fer sa lagrev la?

ARJOUNA: Mo pa kone Serzan.

RAWANA: Taler la to ti pe dir ki ...

ARJOUNA: Sa, seki mo finn tande. Me anverite, personn pa kone.

RAWANA: Ki finn ariv bann travayer la? Zot finn vinn tro gra. Zot koumans fer politik olie ki zot fer travay kouma bizin. Mo dir toi sa lemond la pe "badal gaya" ... Enn kote zot ena rezon, to pa koir?

ARJOUNA: (*Pa konpran kot li ole vini*). Hin!

RAWANA: Zot ena rezon. Zot bien organize kouma to dir, zot servi zot lafors kont gouvènmàn. Fer larg prizonie, kriminel, foutèr dezord. To pa dakor?

ARJOUNA: Serzan, moi mo la pou obeyir lord. Mo lopinion pa konte.

RAWANA: Ar moi, to pa bizin per, Arjouna.

ARJOUNA: Pa finn ler pou al get prizonie la?

RAWANA: Ki to prese? Mo ti al get li avan to vini. Tou korek. Mo sir li ankore pe dormi. Li dormi tout lazourne. Enn gran lavi.

ARJOUNA: Finn fini gagn kinz minit depi mo finn vini.

RAWANA: Ki to fatig toi. Nek met dan liv ki tou korek.

ARJOUNA: Vremem li pe fer lagrev lafin.

RAWANA: Wi, me kot mo pou kone si li finn gout-goute. Apre sa, ki to fatig to nam ar enn ouka. (*Li alim enn sigaret*).

ARJOUNA: Dakor Serzan. (*Li fer enn lantre dan liv, lev so lizie, get Serzan la, ferm liv la, ouver so sak, tir enn liv e koumans lir*).

RAWANA: To kone, to pou ena enn bel lavenir dan lafors parski to konn obeyir to siperyer. Ki liv to pe lir? Mo get enn kou. Mamma! "The Model Farm"! Me mo tir mo sapo. To enn intelektiel! To lir gran-gran liv! Ki to plan kan to pou vinn komiser? Donn enn pios tou bann polisie? (*Riye*).

ARJOUNA: (*Dekonserte, me osi ankoler*). (*Silans*).

RAWANA: Ki to fatig to latet. Manze, boir, donn jaz. (*Zet liv la lor latab*). Enn zour, si nou rezouenn, mo va explik toi ki bizin fer pou arive dan lavi.

ARJOUNA: (*Irite*). Mo peyna lintansion arive. Mo bon kot mo ete.

RAWANA: Arjouna, enn zenn garson intelizan kouma toi san okenn anbision! Terib sa! (*Li lev telefonn*). Alo, Serzan Rawana from Detention Centre. All correct. Kisannla sa?

Toi. Ki lapoz? ... Pou lekours dime, to finn aste enn fon? ... Get sa. Nou aste enn fon ade. (*Poz telefonn vit*). Enn boit sa! Partou ena chek. Nou nou vey prizonie, ena lezot pe vey nou. (*Li tourn ver Arjouna, ki pe lir so liv*). Wey do, dir moi ki to anvi fer si to pa anvi arive?

ARJOUNA: (*Agase*). Ramas inpe larzan, aste enn ti laferm.

RAWANA: Enn ti laferm, enn gran laferm. Enn zour to pou vinn bien ris. Kan mo pran mo retret, mo kapav vinn get toi pou enn ti job kas-kase.

ARJOUNA: Mo pa anvi vinn ris, mo zis anvi fer seki mo anvi. Mo'le mo lindepandans.

RAWANA: Lindepandans! To koz inpe kouma sa bann latet brile la. Be kifer to finn rant dan lapolis? Wey do, mo finn bliye. To bizin ramas inpe larzan. Gete, mo piti, lindepandans napa ekziste. Dan lavi, ena seki gran, ena seki piti. Seki gran donn lord, seki piti ekoute. Seki piti obeyir ar lespoir gagn proteksion. Depi koumansman lemond li koumsa. Ferm to liv. Bril li. Ekout moi. Momem pli gran liv. Mo apel lexperyans. Tou trouv moi. Zordi mo serzan. Kikfoi dan enn semenn mo pou vinn inspekter. Kifer? Mo konn fer mo sef plezir. Mo sef pou rekonpans moi. Koir moi, mo piti. Bann liv la pe gat to lespri. (*Li riye ar satisfaksion, leve, ouver larmoir, tir enn revolver, zoue-zoue ar li*). To trouv sa? Lavenir ladan.

ARJOUNA: (*Pa bien konpran*). Ki lavenir?

RAWANA: Enn zour mo va dir toi. (*Li les revolver la lor latab, pran enn flask dan larmoir, vid de gorze dan so labous, dres so lagorz*). Aaaa! samem pli bon meksinn. De gorze, aster mo santi moi fit, koumadir enn tig finn rant dan mo lestoma. To'le inpe? Non. To bet. A wi, mo finn bliye. To pa boir, to pa fime, to bizin ramas larzan pou aste to ti laferm.

ARJOUNA: Pa sa Serzan. Dapre lord pa gagn droi boir pandan travay.

RAWANA: *(Pa kontan sa remark la)*. Pa gagn droi! Mo garson, isi moi ki donn lord. Mo donn toi lord boir enn gorze.

ARJOUNA: Non Serzan. Mo pa anvi.

RAWANA: P.C. Arjouna, enn lord. *(Ena enn tansion ant sa de la)*. *(Silans)*... *(Li riye.)*
Mo finn krak toi la.

ARJOUNA: *(Silans)*. *(Li leve, al ver laport agos. Sorti.)*

SENN 4

(Rawana tousel. Li souy so figir ek so likou ar enn mousoir. Li pe transpire. Li boir inpe depi dan flask la. Lefe laboison la koumans paret. Deplizanpli so lalang pou koumans amare. Deplizanpli li pou vinn brital, mem vilger. Detanzantan li pou boir inpe ziska lafin pies la).

RAWANA: Pa gagn droi boir? Kisannla kapav anpes moi. Moi ki sef isi ... Enn laferm! ... Lapolis pa bon pou gran misie la Lindepandans! Gran-gran lide! Koumadir li pli fezer ki so kamarad li. *(Li pran liv Arjouna, zet li lor latab ar degou)*. Trouve sa bann zenn ki finn nourri dan boit koton. Zot pa kone ki apel lamizer. Zot pa kone ki apel souse pou gagn enn travay. Lindepandans! Letan moi mo ti pe fer lager pou defan so lindepandans ki li ti pe fer? Li ti pe zoue, ansekirite. Aster li vinn koz lindepandans ar moi. Mo finn riske mo lavi pou dimoun kouma li. Komie mo finn bizin touye liberasion ... Nou tro mou ar zot. *(Boir inpe)* ... Arjouna, ki to pe fer? ... Lindepandans!...Liberasion!... gran koze !... Tou sa bann sakrifis, tou sa bann travay malprop ki mo finn bizin fer ! Wi misie, non misie ... Aster, ler mo finn ariv pre kot mo bit *(Li trap revolver la, kares li)*, zot vinn ar moi ar zot gran-gran koze. Personn pa pou dibout lor mo sime. *(Li poz revolver la ar prekosion lor latab)* ... Arjouna! Arjouna!

SENN 5

ARJOUNA: Wi Serzan.

RAWANA: Ki to pe fer? To pa kone ki pa gagn droi koz ar prizonie la? Si mo met enn rapor, to sote kouma enn bouson...Remersie lesiel, mo enn bon boug.

ARJOUNA: Li paret bie fay.

RAWANA: Bien fay! Moi ki finn dir li pa manze. Apre tou so lasante pa regard toi. Ena dokter pou okip sa. Fer enn lantre dan liv ki tou korek.

ARJOUNA: Li pa korek Serzan. Bien bizin fer enn dokter vini.

RAWANA: P.C. Arjouna. Mo finn dir ou met enn lantre ki tou korek.

ARJOUNA: Wi sef. (*Arjouna asiz kot latab, ouver liv la. Li get Rawana, lerla koumans ekrire*).

RAWANA: Sori Arjouna. To kone, mo fatigue. Mo finn sap lor kal. Pa gard dan leker. To kone, kan mo ti ena enn fam ek de zanfan pou soigne, travay mo pa ti ena, personn pa ti ole ed moi. Mo fami ki ti obliz moi marye zenn, ti refiz ed moi. Zot dir ki mo pares. Kan lager ti deklare, mo ti bizin kit mo fam, mo zanfan pou inpe lamone. Bondie-mama ki lamone! ... Pou nouru mo fami, mo finn bizin aprann touye, aprann tout sort kalite malpropte. Lerla mo finn met enn kiksoz dan mo latet. Zame ankor mo pou aksepte lamizer. Lavi kourt. Bizin konn viv li, bizin konn amize.... Mo finn soizir ar kisannla mo pou marse pou mo prop lintere. Kan mo ti dan pins, personn pa ti ed moi. Aster sakenn so sakenn. Personn pa pou bar mo sime. To pe ekout moi?

ARJOUNA: Wi Serzan. (*Li finn fini ekrire dan "Diary book"*)

RAWANA: Poz to liv. To pa finn konn lamizer toi Arjouna?

ARJOUNA: Mo pe mazinn li mazor. Si nou pa fer kiksoz vit, li pou mor.

RAWANA: Li pou mor! (*Riye ironik*). Bliye li. Nou ki inportan. Bien inportan. Nou finn vinn koumadir bann ti bondie. Lavi enn dimoun dan nou lame. To pa santi toi for? Koumadir dan lager. To lennmi divan toi, to fizi pointe lor li. To ledoi lor gaset. Enn ti mouvman. Bawwww! Li kaykounn.

ARJOUNA: Nou pa dan lager la Serzan.

RAWANA: Pa dan lager! Ki to kone, toi ki finn touzour viv dan enn boit koton. Lager zame fini. Seki pli for regne. Sakenn bizin konn soizir kote pli for. Si to mars ar seki feb. Bawwww! To kaykounn. Ekout moi, mo kone ki mo pe dir. Mo finn pas dan tousa. Apre sa, ki to fatig toi ar li. Li fami ar toi?

ARJOUNA: Non Serzan. Me li enn imin.

RAWANA: Imin! Imin! Gran-gran koze. (*Li boir inpe*). To sir to pale inpe? Non. Enn kote to rann moi enn servis, pa ena ase pou de dimoun. Li pe bar mo sime ... li pa imin, li mo ennmi.

ARJOUNA: Li pe bar ou sime! Me Serzan li pa finn fer ou nanye.

RAWANA: To tro zenn pou konpran. Ekout moi piti. Si to souiv mo konsey, si to fer seki mo dir toi, to ti laferm, dan enn semenn to kapav gagn li. Selman, mo pa ankor sir toi. To laferm dan mo lame. To nek ena pou dir wi.

ARJOUNA: Ki ete?

RAWANA: Leson nimero enn: pa poz kestion. Leson nimero de: konfians total dan to sef ki kone ki li pe fer. To paret interese. To lizie dir moi sa. To laferm dan mo lame. Mo lame.

ARJOUNA: Ki manier?

RAWANA: Ah, ah, pa poz kestion.

ARJOUNA: Mo pa kapav nek dir wi, san kone.

RAWANA: (*Li riye ar satisfaksion*). Leson nimero de: konfians.

ARJOUNA: Mo bizin panse.

RAWANA: Pa bizin panse. Leson nimero troi: nek obeyir.

ARJOUNA: Mo pa dakor.

RAWANA: Adie laferm ... Me to pou sanze ... Mo garanti toi to pou sanze. Mo bien kontan toi. To intelizan. Mo sir to pou konpran kot to lintere ete.

ARJOUNA: (*Ar kouraz*). Pou lemoman mo lintere li dan mo travay.

RAWANA: Bravo. Bien koze.

ARJOUNA: Bien fer mo travay.

RAWANA: Fer seki mo dir toi fer.

ARJOUNA: Fer seki regleman dir moi.

RAWANA: (*Enn ti riye*). To ena boukou pou aprann. Bon! Sipozon nou souiv tou seki regleman dir. Ki dapre toi nou bizin fer?

ARJOUNA: Fer lotorite kone ki li fay, ki li bizin avoy enn dokter pou konsilte li.

RAWANA : Eski to finn dimann li si li pou aksepte ki enn dokter konsilte li?

ARJOUNA: Non, me ...

RAWANA: Ah! To trouve. Si nou deranz enn dokter, apre li refiz get li. Nou finn perdi nou leta.

ARJOUNA: Me...

RAWANA: Apre sa, mo kone ki mo pe fer. (*Li boir ankor inpe*). Apre tou, li mor, li pa mor, ki sa kapav fer moi. Li pa enn danze piblik?

ARJOUNA: Serzan?

RAWANA: Hin?

ARJOUNA: Nanye.

RAWANA: (*Rot enn kou*). Koze, ki to per?

ARJOUNA: Nou travay se vey li, me eski nou ena droi ziz li?

RAWANA: Moi mo finn ziz li. Li lor mo sime. Li koupab. Li kapav mor.

ARJOUNA: Lor ou sime?

RAWANA: Lor mo sime. Tou lanmerdman ki nou pe gagne, se akoz li. Mo zour konze zordi. Akoz li mo bizin travay ... Me erezman, sak pikan ena so fler grasa li, mo kapav ...

ARJOUNA: Kapav koi?

RAWANA: To poz tro boukou kestion. (*Li al ver telefonn, lev resepter*). Alo. Alo. Alooo. Ki zot pe fer? Personn pa reponn. Alooo. Alo ... Ki zot fer laba? Depi sink minit, mo pe telefone. Tou korek ... Ki to dir? Renion espesial? Kifer?... Bon. Pa bliye les moi kone. Eh! To dakor pou seki mo ti dir toi? ... Mo dir toi dime li pou gagn lekours. Ki to'le dir, kikfoi pa pou ena lekours? Bon! Bon! Pa bliye telefone. (*Li poz resepter. Rod relev li. Ezit enn minit. Sanz lide*). (*Ar Arjouna*). Ena kik treboul deor.

ARJOUNA: Ankor kiksoz lor ou sime?

RAWANA: Hin! (*Riye*). Foutan mo garson! Foutan! (*Kikenn tap laport. Rawana get so mont, fer enn sourir, tourn ver Arjouna*). Bon, al get enn kou si li korek. (*Arjouna sorti par laport agos*).

SENN 6

Rawana ouver laport adroit. Angela, enn fam anviron trant-an, bien smart, rantre.

RAWANA: To sir personn pa finn trouv toi.

ANGELA: Kouma touzour. Mmmm ...To santi pi larak. Gran lazourne koumsa to boir.

RAWANA: Parski mo tro tris kan to pa la. Ale, anbras moi. (*Angela abras li lor so lazou*). Ale mo gate, pli bien ki sa.

ANGELA: Taler. Ki to prese?

RAWANA: Lavi kourt.

ANGELA: Toi. Toi to pou viv omain san-tan. Li ankor pe fer lagrev lafin?

RAWANA: To finn vinn get moi ousa to finn vinn sers so nouvel?

ANGELA: Mo zis pe dimande. Si to pou ankoler, mo prefer ale. Mo pa anvi lager. Mo finn fatigue diskite.

RAWANA: Si to finn fatigue, ale. Kifer to vini. Ale.

ANGELA: (*Dekonserte*)

RAWANA: To'le al get li?

ANGELA: Non. Les tonbe.

RAWANA: Asiz toi la. To pran enn tipti?

ANGELA: Non merci.

RAWANA: Madam boude. Madam finn vinn sosiab. Eta, ar moi to pa fer sa. To fer to alert ar moi, mo met tou to pese deor. (*Angela asiz lor enn sez*). Ki to gagne zordi?

ANGELA: (*Silans*)

RAWANA: Ki to gagne?

ANGELA : Nanye ... Mo nepli kone.

RAWANA: To nepli konn koi?

ANGELA: Tou paret drol zordi. Koumadir enn siklonn dan leparaz.

RAWANA: To rekoumanse ar to bann zistoir fam. Tou normal. Pa ena okenn problem. Okontrer. Zordi kapav enn gran zour pou moi. Mo kapav vinn enn gran boug. Lerla to pou kapav viv kouma enn gran Madam. Bizou, zoli linz, tou seki to'le. Fer moi konfians, sa enn gran kiksoz.

ANGELA: Kot Mike?

RAWANA: Mike finn al zouenn so troi-sink.

ANGELA: To tousel la?

RAWANA: Non, ena so ranplasan. Mo finn avoy li cheke si tou korek.

ANGELA: Kisannla sa?

RAWANA: Pa bizin trakase? Enn ti boug korek. Enn ti intelektiel ar bann gran lide, bann gran prinsip. Li lir tro boukou.

ANGELA: To kone ena lagrev deor?

RAWANA: Wi. Mo tann dir bann travayer pe dimann so liberation.

ANGELA: Mo'si mo finn tann dir sa. To pa koir ki ti bizin larg li? Ki li finn fer?

RAWANA: Moi mo la pou vey li, pa pou ziz li. Seki li finn fer pa regard moi. Mo fer mo travay, mo souiv lord, samem tou.

ANGELA: Depi vin zour li pa pe manze. Li doitet bien fay.

RAWANA: Li,li, li! Tou dimoun interese ar li. Mem toi. Me moi, moi ki nourri toi ek to batar!

ANGELA: Rawa! Mo defann toi koz koumsa ar moi.

RAWANA: Tst, tst, tst, to defann moi? Toi enn fam ki mo nourri, ki mo abiye, to defann moi. Me mo piti, to pe gagn foli grander. Pa bliye mo finn ramas toi dan labou; aster mo kapav rezet toi dan labou ... To defann moi. Mo kas ki pe koz ar toi ... Kouma toi, mil mo kapav gagne. Fam ki to vo ... Ar lamone ninport kisannla kapav aste enn femel. (*Li al ver li, trap so lerin*).

ANGELA: Pa tous moi. (*Li al ver laport*).

RAWANA: (*Souv li*). Pa tous toi. Si mo rebran tou seki pou moi, to sorti touni depi isi. Alor enn konsey, to kone mo posed toi, pa fer zes ar moi. To finn bien konpran?

ANGELA: Pa tous moi sinon mo kriye. Ouvrer sa laport la. Mo ale.

RAWANA: Mo piti, lakle dan mo lame ... (*Sey anbet li*). Angela, to kone to zoli kan to ankoler, plis mo insilte toi, plis mo dezir toi. Fini ar tousa. Ale nou bliye tou. (*Arjouna kot laport agos depi ki Rawana finn koumans insilte Angela. Bann la pa realiz so prezans. Angela so ledò tourne ar laport agos*).

SENN 7

(*Arjouna touse pou atir zot latansion. Angela ek Rawana tourne anmemta. Arjouna fixe Angela ki paret anbarase. Li bes latet. Arjouna al asiz kot latab, ouvrir liv la pou fer enn lantre. Li get Rawana, so lizie ranpli ar laenn, lerla li koumans ekrire*).

RAWANA: Tou korek Arjouna. A! Mo finn bliye prezant toi. Angela, samem nou zenn intelektiel, fitir minis agrikiltir. (*Riye foutan*). (*Angela pa get li*). Ki arive, zot de. Timid? To trouve Angela, to pe intimid nou zeni. Ki manier, li bien?

ARJOUNA: (*Ironik*). Tou korek. (*Li pe ekrir*.)

ANGELA: Bon, mo ale.

RAWANA: Ki to prese. Arjouna, Madam ole kone si li bien. Mo dir li ki li korek me li pa'le koir.

ARJOUNA: Li bien feb, li bien fay, li bien bizin enn dokter. (*Li lev latet pou get Rawana*).

RAWANA : Kifer to bizin ekzazere? (Angela ek Arjouna pe fixe li.) Bon, les mo al get li ar mo lizie. (*Li sorti par laport agos*).

SENN 8

ARJOUNA: Toi ... Isi!...Ar li!

ANGELA: Kifer to koumans interese ar moi enn kou? Ki mirak?

ARJOUNA: Mirak! To mo belser Angela. Mo belser. Fam mo frer.

ANGELA: Veritab mirak. To finn dekouver sa tousel! Inpe anretar, to pa koir?

ARJOUNA : Anretar! Angela, ki to'le dir ?

ANGELA: To konn bien. Dan to lizie, dan lizie to fami zame mo ti enn fam dign pou to frer. Pa mem jati.

ARJOUNA: Pa vre sa. To kone pa vre sa.

ANGELA: Seki mo kone, zot finn fer tou pou fer mo mari kit moi. Moi ek enn ti baba sis moi.

ARJOUNA: Me ...

ANGELA: Mo pa ole diskit sa ar toi, me si to insiste, mo kapav dir toi detroi laverite.

ARJOUNA: Angela, tansion li vinn enn kou.

ANGELA: Les li vini. Les li tande. Mo pa ena nanye pou kasiet ... To kone ki to frer ti ena enn karakter feb. Li les so fami inflians li. Me si toi to ti pran pozision, si to ti sayde ar li, li ti pou ena kouraz reziste to papa ek to mama. Me to ti prefer res trankil. To silans ti vinn konplis to paran kont moi. Troi kont enn. To frer sede ... Kan to ti kapav fer kiksoz to ti res trakil. Aster to rod fer moi koir ki to interese ar mo lekzistans. Tro tar mo ti Jouna. Tro tar.

ARJOUNA: Me ar li, ar sa mons la!

ANGELA: Wi Jouna, sa mons la ti vinn prezat li kan manze mo pa ti ena. Sa mons la, li pe nourri to neve depi troi moi. Kan mo ti bizin led to pa ti la. Aster, to vinn pres sermon.

ARJOUNA: To ere koumsa?

ANGELA: Ere! To ankore enn zanfan mo ti Jouna. Li ena rezon.

ARJOUNA: Kisannla?

ANGELA: To prizonie danzere. Toultan li dir ki fale ena liberte pou kapav ena boner.

Me pou enn fam, ki liberte kapav ena. Nou destin amare ar kapris bann zom. Me sa pa kapav kontinie. Li ena rezon. Kikfoi samem li dan prizon. E toi, to vey li kouma to ti vey mo prizon.

ARJOUNA: Shhhht! Li vini.

ANGELA: To patron!

ARJOUNA: (*Ankoler*). To galan, to karne rasion.

ANGELA: Pa pou lontan.

SENN 9

RAWANA: (*Depi kot laport*). Mo pa ti dir toi to tro kontan ekzazere. Mo pa trouv li fay. Li zis inpe feb. Normal, depi vinn zour li pa pe manze. Apart sa li korek ... E mo finn dimann li si li ti'a kontan get enn dokter. Li finn dir moi non.

ARJOUNA : (*Silans. Tourn inpe, get li.*)

RAWANA: Enn latet dir sa. Li finn met dan so latet pou fou nou lanmerdman. Mem dan prizon li pa pou les nou anpe. Arjouna, met enn lantre. Mo finn get li, li inpe feb, li finn refiz get dokter. Korek?

ARJOUNA: (*Rod proteste.*) Serzan!

RAWANA: Fer sa lantre la. Wi, ki to ena pou dir?

ARJOUNA: Nanye.

RAWANA: Bon aster, tou finn regle. Arjouna kontan, Angela kontan ... Zot de paret bien

kontan li ... Mo pa konpran kifer? Moi, personn pa kontan moi. Pourtan mo enn bon boug. Pa vre Angela ? Pa vre mo enn bon boug Angela?

ANGELA: (*Silans.*)

RAWANA: Angela, kan mo koz ar toi, reponn. Pa bliye to enn fam. Divan enn Serzan enn fam ek enn sep gard parey. Okontrer enn sep gard ena plis lotorite. Li enn ZOM.

ARJOUNA: (*Koze zis pou kas enn sitiasion anbarasan*). Ki li finn dir ou ekzakteman?

RAWANA: Kisannla?

ARJOUNA: Li.

RAWANA: Li?

ARJOUNA: Wi, li. Ou prizonie danzere.

RAWANA: Nou prizonie Arjouna, nou prizonie. Mo pa finn dir toi? Komie foi mo bizin repet mem zafer ?

ARJOUNA: Ar moi, li pa ti dir mem zafer. Li ti aksepte pou get enn dokter.

RAWANA : Alor, to pran moi pou enn manter... (*Riye*). Enn sans pou toi mo enn bon boug. Mo pa pou raport toi. Me samem to dernie sans... Non, kikfoi to pa antor. Li koumsa mem. Ar toi li dir enn kiksoz, ar moi enn lot. To pa trouve li pe rod diviz nou. To mank lexperyans mo garson. Li finn konpran sa vit. Li finn ole gagn to sinpati, fer moi pas pou manter... Mo pardonn toi, to ankor zenn... To finn trouve, to pa ekout moi... Apartir aster, personn apart moi pa gagn droi al get li... personn peyna droi koz ar li. Li tro danzere.

ARJOUNA: Danzere!

RAWANA: Wi, danzere. Danzere pou toi, danzere pou Angela ... Akoz li nou finn lager... danzere pou moi... danzere pou nou pei. Bann dimoun koumsa pa ena droi viv. Si dan larme sa, lontan mo ti pou finn avoy li maze... Bawww... Tro boukou demokrasi... Samem ki gat tou. Lepep pa'le ekout dirizan, gard pale ekout serzan, fam nepli ole ekout zom... Enn sinp latet brile pe kapav amenn dezakor dan tou lespri ... Pa vre Angela? (*Angela pa reponn*).

ARJOUNA: Erezman ki tou dimoun pa kouma ou, Serzan! Sinon...

RAWANA: Sinon?... Les mo dir toi enn ti kiksoz. Si tou dimoun ti kouma moi, sa pei la ti pou mars kouma enn revey... Apre sa aret diskite ar to sef: leson nimero kat. (*Letan Rawana ti pe koze, detanzaot Arjouna ti pe ekrir kiksoz dan liv la*).

ARJOUNA: Wi Serzan.

RAWANA: E kifer zot de ena figir lanterman? Li finn rod kourtiz toi letan mo pa ti la Angela?

ARJOUNA: Serzan?

ANGELA: Bon, mo ale.

RAWANA: (*Riy foutan.*) Me ki ena move ladan ... sakenn rod so bout ... Mo konpran, lavi sa ... Ki ler la ? (*Li get so mont.*) Dezer! Letan pas vit.

ANGELA : Ouvè laport la, mo ale.

RAWANA: Wi, Madam, ou dezir enn lord pou moi. (*Zot al ver laport*). Kan mo pou rezouenn toi?

ANGELA: Pa kone.

RAWANA: To pa anbras moi? (*Sey anbras li*).

ANGELA: (*Repous li.*) Les moi. (*Li sorti. Rawana get li ale koumadir li pa bien konpran ki pe pase.*)

SENN 10

RAWANA: Dezer! Bizin telefonn "Headquarters". (*Li lev resepter*). Alo, alo ... Wi Serzan Rawana, Detention Centre... Alo ... Ou kapav koz inpe for, pa pe bien tann ou... Wi, pe okip li kouma bizin ... Inpe feb ... ankor lagrev lafin ... Apart sa tou korek ... Yes Sir ... Pardon? Non peyna traka. (*Li poz resepter.*) Ki pe arive ar bann sef? Zot reponn telefonn, zot dimann so nouvel. Kifer li finn vinn sitan inportan? ... Mo sir bann grevis finn krak zot lalign.... Wi, zot pa sir kouma evennman pou devlope. Zot ole pran prekosion de kote. Me ar moi sa pa marse ... Mo veritab sef, li pli lao ki sa bann kapon la ... Li, li kone ki bizin fer. Seki li dir, samem ... Arjouna, mo kamrad. Nou lor bor enn evennman ki pou amenn soi lagloir ek pouvoir, soi lamor. ... Wey Arjouna, to pou bizin soizir. To kapav soi vinn moter sa evennman la, soi so frin; soi to lor mo sime, soi to ar moi ... To nek ena pou dir wi, mo zenn Arjouna. To laferm, dime mo fer toi gagn li.

ARJOUNA: Sis pie par kat.

RAWANA: Hin! To tro intelizan. Mo sir to pou konn soizire. (*Li pe balote inpe.*)

ARJOUNA: Asize, Serzan.

RAWANA: (*Li get so mont*). Dezer-dis. Me kot Mike? Mo ti dir li, li bizin retourne dezer. Tou finn drese pou dezer-edmi. "Wi, Serzan, kapav kont sur moi" A! Kot li foutou! Si dan larme sa, finn fini "kortmarsial" li. Mo tro bon ar li. Mo finn kasiet so pese, ala ki

manier li remersie moi. (*Kikenn tap laport*). A! anfin! (*Li al vit pou ouver laport*) ... Toi sa! To pa finn trouv misie Mike lor sime?

SENN 11

(*Pierre, environ trann-sink an, pion lapolis, rantre ar enn goble dan so lame.*)

PIERRE: Non Serzan.

RAWANA: Ki to vinn fer isi?

PIERRE: (*Get li, realize ki li finn boir*). Kouma toulezour, mo pe amenn so dite.

RAWANA: To kone li pe fer lagrev lafin. Ki dite to amene?

PIERRE: Pa dir sa ar moi sef. Mo finn gagn lord fer sa. Li boir, li pa boir, bizin amenn so dite ek so manze toulezour.

RAWANA: Bon, bon! donn li so dite. Apre sa, fout lekan ... P.C. Arjouna, mo sorti inpe pou pran ler. Ou pran tou ansarz. Pa bliye mo bann lord. (*Li sorti adroit*).

ARJOUNA: Yes Sir. (*Li pous enn soupir*).

SENN 12

ARJOUNA: Toultan li koumsa?

PIERRE : Premie foi ou vinn travay isi?

ARJOUNA: Wi, mo espere dernie foi.

PIERRE: (*Get li*). Mo al donn li so dite?

ARJOUNA: Kouma ou apele?

PIERRE: Pierre. Kifer?

ARJOUNA: Pou fer enn lantre dan sa liv la.

PIERRE: Anbon!

ARJOUNA: Vomie mo al donn li so dite. Gran boug la kapav ankoler. Li finn dir moi ki personn pa gagn droi al get li. So dernie lord sa.

PIERRE: (*Ezite*). Sef!

ARJOUNA: Wi, koze.

PIERRE: Li bien?

ARJOUNA: Non, li bien fay... Serzan la pale fer vinn enn dokter. Mo espere ki bann seki pou vinn relev nou troi-zer plis imin.

PIERRE: Plis imin! Isi gard imin pa met lipie. Zis bann espesial.

ARJOUNA: Ou konn li?

PIERRE: Inpe. Kifer?

ARJOUNA: Koumsa mem ... Zis enn sel foi mo finn tann li dan enn miting ... Mo pa ti bien konpran seki li ti pe dir. Zame mo finn interese ar politik. Me lafoul, fam, zom, travayer, saritab, tou ti pe ekout li koumadir enn profet pe koze.

PIERRE: Enn profet ?

ARJOUNA: Tou so parol koumadir ti pe tous sakenn dan so leker kouma enn laverite ki toultan zot ti kone, me ki personn zame ti finn dir zot ar otan klarte.

PIERRE: Wi, li ena bel inflians lor bann dimoun pov. Akoz sa li la. Mo ti kontan ekout so bann diskour.

ARJOUNA: Taler la, mo ti pe koz ar li. Malgre so febles, li finn gard enn sourir. Li konpran tou. Mem Serzan la. Andire ki li pa gard li rankinn ditou.

PIERRE: Ki pou gard li rankinn. Serzan la osi enn viktim, enn pov viktim. Li pa kone ki li pe fer.

ARJOUNA: Bann mo ekzak ki li ti servi.

PIERRE: Vremem ... Mo sipoze, mo finn tro ekout so bann miting.

ARJOUNA: So dite pe fre.

PIERRE: Pa fer nanye. Li pa pou boir sa toumanier.

ARJOUNA: Depi komie zour li pa pe ni manze, ni boir?

PIERRE: Zordi fer vin zour. Zis inpe dilo, samem tou.

ARJOUNA: Kifer li fer sa?

PIERRE: So manier defann li kont so lennmi. Li pe servi so dernie zarm. So lavi.

ARJOUNA: Mo finn sey fer li aret so lagrev lafin. Me li res ferm.

PIERRE: Personn pa pou kapav fer sa. Mo'si mo finn seye.

ARJOUNA: Ou konn li bien. Pa bizin per, dir moi. Mo pa espesial moi. Mo ordiner. Mo degoute ar seki pe arive.

PIERRE: Sef! Miray ena zorey isi.

ARJOUNA: Mo pa pran par personn. Mo ole zis konpran seki pe pase.

PIERRE: Ou ena dan ou prizon, Sef, dimoun plis onet, plis sinser, ar pli gran leker ki nou later finn prodir. Li finn soizir pou viv ar malere, pou lit pou malere. Pou bann gran misie, li danzere. Li finn montre bann esklav kouma kas zot lasenn, li finn fer dimoun konpran kifer zot soufer, ek ki manier bizin lite. Seki ti feb finn vinn for ... Toultan li ti dir ki sakrisfis nesese pou ki lazistis kapav regne ... Zordi li pe donn so lavi pou lalit.

ARJOUNA: Ou admir li boukou, non Pierre.

PIERRE: Wi, sef. Mo admir li, toultan mo pou souiv li.

ARJOUNA: Me ou travay Pierre. Ou pou perdi plas.

PIERRE: Sef, mo plas! Ou kone ki li ti dir moi enn zour: "Bizin aret pans sakenn so sakenn". Nou bizinpanse ki nou kapav fer pou lezot. Si tou dimoun pans koumsa nou lemonn pou vinn enn paradi, kot dimoun pou viv kouma dimoun. Mo plas, sef, nepli inportan si ariv li kiksoz. Ziska ler mo finn kapav ed li, donn li nouvel, pran konsey ar li pou bann travayer. Akoz sa mo travay inportan.

ARJOUNA: Bann travayer transpor?

PIERRE: (*Silans.*)

ARJOUNA: Pierre, ou so lebra droit.

PIERRE: (*Silans.*)

ARJOUNA: Kifer zot pa sey tir li la?

PIERRE: Samem mo finn vinn dir li, si mo gagn enn sans. Nou pe negosie so liberasion.

ARJOUNA: Vre? (*Eksite.*)

PIERRE: Sef! Selman fale zame..

ARJOUNA: Pierre, mo donn ou mo parol ... Apre seki mo finn trouve isi mo pa koir mo pou res lontan dan lafors.

PIERRE: Non pa fer sa. Si tou seki bon ale, li pa bon ditou.

ARJOUNA: Seki bon! Non Pierre, mo pa bon, mo zis enn kapon. Mo pa kapav pran desizion. Mo pa kapav angaz moi dan nanye. Angela ena rezon.

PIERRE: Angela!

ARJOUNA: Enn tro long zistoir!

PIERRE: Si ou kit sa travay la, ki ou pou fer?

ARJOUNA: Pa kone. Kikfoi mo va ouver enn ti laferm. Loin ar tousa. Tousel. Indepandan. Lib.

PIERRE: Non sef. Li pa ekziste seki ou pe rode. Ou pe pans zis ou. Me pou ou gagn

veritab liberte, veritab lindepandans, veritab boner, fale ki tou dimoun gagn zot asam.
Eskiz moi mo koz koumsa ar ou Sef.

ARJOUNA: Me ki manier pou reysi sa?

PIERRE: Ansam nou tou fer enn sel lafors. Tou bann baryer sote.

ARJOUNA: Ou ena gran lespoir Pierre.

PIERRE: Mo ena gran lafoi, Sef.

ARJOUNA: Ou'le zoinn li?

PIERRE: Tou dan ou lame, Sef.

ARJOUNA: *(Al ver laport agos, ouver li).* Degaze, mons la pre pou vini. *(Pierre sorti.)*

SENN 13

(Arjouna tousel. Li pas enn mousoir lor so fron. Li soupire, li al ouver laport adroit, get deor, referm li. Li vinn kot latab, asiz lor la, pran so liv, ouver li, lev so latet, fixe divan li, sakouy so latet, ferm liv la, zet li lor latab. Enn ti riye sek, koumadir li pe boufonn limem, sirtou so pase. Li leve, al ver laport agos.)

ARJOUNA: Pierre, degaze. Tansion li vinn enn kou antret. *(Li get so mont, get telefonn. Li avoy lame pou lev resepter la, ezite)* ... Angela ena rezon ... zame mo pou gagn kouraz fer seki mo konsians dir moi. *(Li ris enn sez, asize, so latet dan so lame).* Mo dimann moi si Zezi revinn lor later pa pou ena dimoun ki pou rod rekoulout li lor lakroi.

SENN 14

(Pierre rantre atout vites).

PIERRE: Sef, bizin fer kiksoz, sinon li pou mor. Andire respire li nepli kapav. Sef, fer kiksoz, Sef.

ARJOUNA: Ki mo kapav fer?

PIERRE: Telefonn "Headquarters", dir zot avoy enn dokter vit. Sef, pa kapav tarde, so lavi andanze.

ARJOUNA: *(Inpouisan)*. Me li kont regleman. Mo pa kapav Pierre. Mo bien anvi. Mo'si mo'le sov so lavi, me mo pa ena sa pouvoir la.

PIERRE: Ki ou pou perdi? ... Les mo telefone ...

ARJOUNA: Non. Ou pa sipoze konn nanye.

PIERRE: Me mo kone sef. Sa sanz tou ...

ARJOUNA: *(Ezite, dezespere)*. Me ... *(Son pa kot laport adroit.)* Tansion li vini *(Li galoupe al ferm laport agos akle. Kikenn tap laport adroit. Arjouna al ouver. Pierre diboute ar so goble dite dan so lame.)*

SENN 15

RAWANA: *(Rawana antre.)* To ankor la toi?

PIERRE: Sef la dir moi ki personn pa gagn droi al andan apart ou. Samem mo finn bizin

atann.

RAWANA: Li finn dir toi sa. Bravo Arjouna. To pe koumans vinn enn bon polisie. (*Li get so mont*). Kot Mike, li pa ankore vini?

ARJOUNA: Non Serzan.

RAWANA: Bon Pierre. To kapav ale. Mo va al donn li so dite. (*Pierre al ver laport adroit. Rawana ouver laport. Avan li sorti, li fixe Arjouna. Arjouna bes latet. Li sorti. Rawana ferm laport akle*).

SENN 16

RAWANA: Ki li finn rakont toi?

ARJOUNA: Nanye.

RAWANA: Fer toi atansion ar li. Mo ena soupson ki li enn espion. Me mo pa ankore gagn ase prev pou fer pins li ... Mike! Sa zame li pou sanze. So zafer ar li. Mo finn rod donn li enn dernie sans. Aster mo pou fini li.

ARJOUNA: (*Donn linpresion li pe fer enn jok.*) Li osi lor ou sime Serzan?

RAWANA: (*Fer koumadir li pa finn tande. Get so mont.*) Troizer-moin-vennsek! Troizer relev pou vini. Bizin fer vit ...

ARJOUNA: Bizin fer vit ?

RAWANA: Hin!... Wi, bizin met tou korek avan nou ... To sir telefonn la pa finn sone dezer-edmi?

ARJOUNA: Wi sef. Si li ti sone, mo ti pou tande.

RAWANA: (*Koumadir dan enn rev.*) Savedir lalimier ver finn alime. Koutkekout lalimier rouz bizin tingn.

ARJOUNA: Lalimier ver? Lalimier rouz?

RAWANA: Bon, chek enn kou si tou korek dan biro. Letan sa mo al donn li so dite ... (*Silans.*) Donn moi lakle kaso nimerò kat. ... (*Arjouna ouver larmoir, tir enn lakle, donn li*). Pa bliye enn polisie so travay bizin sasi. Si to konn donn to sef satisfaksion, tou pou korek, sinon ... (*Li sorti par laport agos*).

SENN 17

(Kouma laport ferme, Arjouna dousma al poz so zorey kont laport la, li res la enn bon moma. Li tann enn laport selil pe ouver. Enn son lavoi. Me li pa kapav disting bann mo. Li vinn asiz kot latab, ouver gro liv la ek koumans ekrire. Li lev latet, pans enn timama, rekoumans ekrire. Trouve lor so figir ki kiksoz pe trakas li. Li remark revolver la lor latab. Trap li, panse. Repoz li ar enn sourir kouma kikenn ki finn realize ki li ti pe trakase pou nanye. Li leve, met so liv dan so sak, poz sak la lor sez. Rawana rantre, vers inpe dilo dan kivet la, koumans lav so lame, souy li ar so mousoir. So ledò tourne ar lodians. Li met so mousoir dan so pos, tourn ver Arjouna, pez enn ti lizie ar li. Li get so de lame. Arjouna realize ki so konportman pa normal. Li get so lame, get Arjouna.)

RAWANA: All the perfumes of Arabia will not sweeten these little hands. (*Li koumans riy enn riye isterik.*)

ARJOUNA: (*Kouma enn dimoun ki finn gagn enn sok*). Serzan, fale pa koz koumsa. Akoz ou finn donn li inpe dite ou bizin lav ou lame, koumadir ou finn tous enn dimoun ki finn gagn lalep?

RAWANA: Lalep! (*Riy plis for. Kikenn tap laport adroit*). (*Li tike*). Kisannla sa to koir?
Ouver, get enn kou. (*Arjouna ouver laport adroit*).

SENN 18

(*Mike rantre, al droit lor Rawana*).

RAWANA: Aster la to vini? To atann lanterman ale, lerala to vinn ar meksinn ... (*Mike ris li kot laport agos, koz ar li pou Arjouna pa tandé. Arjouna so lizie fixe lor zot*)... Non pa vre, to pe badine. (*Mike kontinie mirmire ar li*). Li ti pou telefone dezer-edmi. (*Mike kontinie koz ar li. Rawana paret dekontrole*.) Mo finn fini fer li.

MIKE: Koi?

RAWANA: Wi, ar sa de lame la. Mo tousel ... Mo pa bizin personn pou ed moi.

MIKE: To realize dan ki petrin to finn met nou.

RAWANA: Petrin! Moi mo finn met zot dan petrin? Si to ti retourne dezer; si to ti vinn ar to linformasion ler la... Si li ti telefone dezer-edmi, pa ti pou ena naye. Aster to dir moi ki mo finn met zot dan petrin... Zot ki finn met moi dan petrin. Mo finn ekzekit lord mo siperyer... Aster la moi ki akize? (*Arjouna paret finn realize ki finn pase. Li galoup ver laport agos, ouver li, sorti. Mike ek Rawana fixe dan so direksion. Li pa tarde pou retourne. Li dibout lor bor laport, fixe Rawana ar lakoler*).

ARJOUNA: Salo! (*Ar laraz*). Saloooo!

MIKE: Zenom res andeor sa. Les mo regle kont dan mo manier.

RAWANA: Regle kont! Toi to pou vinn regle kont ar moi! Pa bliye sa ka ...

MIKE: Non Serzan Rawana, mo pa finn bliye, zame mo pou reysi bliye ... Mo ti fer enn gran betiz, mo realize. Dormi, mo finn aret dormi, mo manze nepli ena gou depi sa zour la. Me mo pli gran erer se ki mo ti ole bliye sa, fer koumadir zame li ti arive ... sa finn donn toi sans rant dan mo lavi, fer moi vinn enn esklav dan to lame. Enn krim ti pe amenn moi ver enn lot. Mo ti tas dan langrenaz. Me zordi, mo pou sorti kout-ke-kout.

RAWANA: Sorti! Nou tou finn tas dan langrenaz. Bizin lakorite; asam nou pou sorti, tousel nou tase.

MIKE: Non Rawana. Pa sa kalite sorti la ki mo pe panse. Nou ena pou pey nou erer isi.

RAWANA: To trouv li Arjouna, li pe koz kouma enn pret. Lane dernier li ti viol enn fam, so voizinn. Moi, mo finn dres so papie. Zordi li vinn pres sermon ar moi.

MIKE: Kontinie. Dir li ki toule-moi, mo pe vers toi enn som pou aste to silans.

RAWANA: Ki prev?

MIKE: Person peyna prev. ...Dir li ki plan to ti finn prepare pou touy enn inosan; dir li kisannla finn donn toi lord fer li, pardon, finn konsey toi fer li, pou dibien limanite; dir li ki manier to finn fors moi vinn to konplis; dir li ki plan nou ti finn aranze; kouma to ti pou ouver laport so kaso, ti pou dir li sorti, lerla mo ti pou manz li enn bal; dir li ki nou ti pou met enn lantre dan liv ki li ti pe rod sove; dir li Rawana; dir li.

RAWANA: Nou tou pe perdi latet. (*Li get Arjouna, li riy enn ti riye dekonserte.*) Me nou kapav koriz nou erer. Nek bizin panse ... Nou met nou latet ansam.

MIKE: Non Rawana. Tro tar pou toi, tro tar pou moi. Enn sapit dan listoir finn fini zordi. Li, li finn mor, me so lespri ankor vivan. Li ki pou ekrir prosin sapit ar lame dimoun prop ... Kouma Arjouna. Bizin aksepte Rawana, nou ti parye lor enn seval, li finn perdi lekours. Nou finn perdi. (*Silans*). (*Telefonn sone. Rawana galoupe pou al pran li.*)

MIKE: Non Rawana. Tro tar. Pa nesaser. Si li ti sone dezer-edmi, tou ti pou diferan. Li ti pou ankor viva. Ti pou ena enn ti sans pou toi, pou moi. Aster finn tro tar. Arjouna, fer enn lantre. Pou enn foi, ekrir laverite ladan. Met tou seki to finn tande. *(Telefonn resone. Mike lev resepter.)*

MIKE: Tro tar. *(Li repoz li). (Li remark revolver la lor latab, trap li get Rawana, get Arjouna).* Ar sa mo ti pou touy enn inosan. Bann evennman finn anpes moi fer li ... Wey Rawana, mo osi koupab ki toi. Dan enn timama, nou sor pou regle. Bann nouvo kapitenn pou vinn liber zot ero. Letan zot pou trouv enn martir dan plas zot ero, zot pa pou kontan ditou. Arjouna, to pa ena nanye pou fer ladan. Ale, ale vit.

ARJOUNA: Non Sef. Mo plas isi.

MIKE: Kifer?

ARJOUNA: Mo koir mo kapav anpes enn masak.

MIKE: To kapav fini ansam ar nou.

ARJOUNA: Enn risk ki mo bizin pran.

MIKE: Kifer Arjouna? ... To ankor zenn, to ena enn long lavi divan toi. Ale Arjouna. Ale monoir.

ARJOUNA: Ou ti bien dir talerla Sef. Ena enn nouvo sapit ki finn koumanse. Pou Serzan la, pou ou, pou moi, pou nou tou. Fale ki enn lame prop ekrir li. *(Li tourn zantiman ver Rawana).* Asize Serzan. *(Rawana les so lekor tom lor enn sez.)*

RAWANA: Ki nou pou fer?

ARJOUNA: Atann Serzan. Nou nek ena pou atann.

RAWANA: Ki pou ariv nou?

ARJOUNA: (*Reponn san get li*). Nek ena pou espere ki li pa finn mor pou naye, ki lazistis pou ki li finn donn so lavi anfin pou koumans regne ... Tou seki finn pase depi ki mo finn vinn isi, mo finn ekrir dan sa liv la. Tou bann lantre anreg. Bizin ki bann nouvo kapitenn pran lapenn lir li pou konn laverite, parski se ar laverite ki nou pou konstrir enn lemonn kot dimoun pou viv kouma dimoun. (*Silans*).

MIKE: Ki ler la?

ARJOUNA: (*Get so mont.*) Troi-zer. Zot pa pou tarde. (*Beng, beng, beng lor laport adroit. Toule troi vir zot latet adroit anmemtan.*)